

regnes (1) principperne for optagelsen af de tiltrædende lande; (2) tilpasninger af traktaterne i lyset af de to landes tiltrædelse; (3) permanente bestemmelser, herunder tilpasninger af institutionernes retsakter; (4) midlertidige bestemmelser, herunder overgangsforanstaltninger; og (5) bestemmelser om iværksættelse af akten, herunder nedsættelse af de relevante institutioner og organer. Med henblik på at holde akten så kortfattet og overskuelig som muligt opføres kun få, mere generelle bestemmelser i selve akten, hvorimod øvrige bestemmelser opføres i tilknyttede bilag.

#### *Bilag tilknyttet tiltrædelsesakten*

Bilagene til tiltrædelsesakten rummer bl.a. en kapitelopdelt gennemgang af tekniske tilpasninger af institutionernes retsakter, en landeopdelt gennemgang af overgangsforanstaltninger på de enkelte kapitler samt specifikke forpligtelser og krav for Rumænien.

#### *3.3. Tiltrædelsesprotokollen*

Tiltrædelsesprotokollen udgør substansdelen af tiltrædelsestraktaten hvad angår Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af forfatningstraktaten. Her opregnes (1) principperne for optagelsen af de tiltrædende lande; (2) tilpasning af forfatningstraktaten i lyset af de to landes tiltrædelse; (3) Permanente bestemmelser, herunder tilpasning af institutionernes retsakter; (4) Midlertidige bestemmelser, herunder overgangsforanstaltninger; og (5) bestemmelser om iværksættelse af protokollen, herunder nedsættelse af de relevante institutioner og organer. Med henblik på at holde protokollen så kortfattet og overskuelig som muligt opføres kun få, mere generelle bestemmelser i selve protokollen, hvorimod øvrige bestemmelser opføres i de tilknyttede ni bilag.

#### *Bilag tilknyttet tiltrædelsesprotokollen*

Bilagene til tiltrædelsesprotokollen rummer bl.a. en kapitelopdelt gennemgang af tekniske tilpasninger af institutionernes retsakter, en landeopdelt gennemgang af overgangsforanstaltninger på de enkelte kapitler samt specifikke forpligtelser og krav for Rumænien.

#### *3.4. Slutakt, inklusive erklæringer og brevveksling*

Slutakten udgør en 'sløjfe', der binder hele traktatkomplekset sammen og indeholder dels en indholdsfortegnelse over traktatkomplekset, inklusive alle bilag; dels erklæringer i forskellige former, ensidige såvel som flersidige, herunder erklæringer om arbejdskraftens frie bevægelighed; og dels brevveksling mellem EU og de tiltrædende lande, herunder vedrørende

arrangementer for interimsperioden mellem forhandlingsafslutning og tiltrædelse.

Indholdet af tiltrædelsestraktatkomplekset er nærmere beskrevet i den efterfølgende redegørelse, som er optaget som bilag I til bemærkningerne til dette lovforslag. Tiltrædelsestraktaten, tiltrædelsesprotokollen, tiltrædelsesakten samt slutakt er optaget som bilag II til bemærkningerne til dette lovforslag. Bilag tilknyttet tiltrædelsesprotokollen og -akten kan – ligesom resten af traktatkomplekset – findes på Udenrigsministeriets og Folketingets hjemmeside på adresserne:

[www.um.dk](http://www.um.dk)

[www.folketinget.dk](http://www.folketinget.dk)

#### **4. Det retlige grundlag og de nærmere betingelser for tiltrædelsen**

Det retlige grundlag for Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse bygger på samme principper som ved tidligere udvidelser, nemlig øjeblikkelig og fuld indpasning i institutionerne. I dette tilfælde betyder det – bortset fra de fastsatte tidsbegrænsede overgangsforanstaltninger – fuld accept af de grundlæggende traktater (herunder forfatningstraktaten, hvis den måtte træde i kraft) samt institutionernes retsakter, hvori der kun foretages tilpasninger, der er nødvendiggjort af tiltrædelsen.

##### *4.1. Overgangsforanstaltninger*

Ligesom den seneste udvidelse er der denne gang indrømmet betydeligt flere overgangsforanstaltninger end ved foregående udvidelser, hvilket bl.a. skyldes, at de tiltrædende lande ved udvidelsesprocessens start på visse områder var længere fra at opfylde alle kravene til EU-medlemskab end tidligere ansøgere. Sverige, Østrig og Finland var eksempelvis allerede inden optagelsen tilknyttet EU's indre marked gennem EØS-aftalen. Hertil kommer, at EU-samarbejdet siden sidste udvidelse er udbygget, hvorfor forhandlingerne denne gang har omfattet flere retsakter.

I forbindelse med åbningen af de første optagelsesforhandlinger i marts 1998 (for Bulgariens og Rumæniens vedkommende startede optagelsesforhandlingerne 15. februar 2000) formulerede EU en række principper vedrørende overgangsforanstaltningerne. Overgangsforanstaltningerne skal være tidsbegrænsede, af begrænset rækkevidde og ledsages af en plan med klart definerede etaper for gennemførelse af EU-reglerne. Endvidere må overgangsforanstaltningerne ikke medføre ændringer eller tilføjelser til EU's regelsæt og politikker, hindre deres funktion eller medføre